

# 本書的架構與使用方法

## 故事標題

該單元文法的關鍵句型，均於下方附上中文意思。

027

かまくら 行きました  
鎌倉に行きました

去了鎌倉

## 情境引導

說明漫畫中人物的情境與談話內容，幫助學習者理解故事內容。

## 六格漫畫

以日語原文呈現的六格漫畫。

請依照 1 至 6 的順序閱讀。



本週是黃金週，小黑和家人去了一趟鎌倉。小白聽了小黑的分享後，感到很羨慕。

027



## 文法概念

列出關鍵句型的文法。

Part 3 動詞ます形的相關句型用法

### ～ました

い 行く	→	い 行きます
の 飲む	→	の 飲みます
の 乗る	→	の 乘ります

ました  
ましたか

- ① クロさん、ゴールデンウイークに何をしましたか。 小黒・黃金週假期妳做了什麼呢？
- ② 家族と鎌倉に行きました。 我和家人一起去鎌倉。
- ③ いいですね。鎌倉で何をしましたか。 好棒喔。在鎌倉做了什麼呢？
- ④ 長谷寺で大仏の写真をとりました。 在長谷寺拍了大佛的照片，之後還喝了抹茶。
- それから抹茶も飲みました。
- ⑤ うらやましいな。 好羨慕喔。
- ⑥ 江ノ電にも乗りました。あと、江の島でしらす丼も食べましたよ。 我們也搭了江之島電車。之後還在江之島吃了吻仔魚蓋飯喔。

#### Tip!

- 「搭乘～」可以說「～に乗る」，請特別注意助詞不能用「を」，而是要用「に」。
- 「長谷寺」是位在鎌倉的一座寺廟，最著名的便是 9.18 公尺的大佛。
- 黃金週指的是四月底至五月初之間的連續假期。
- 「しらす丼」是以吻仔魚做成的生魚片蓋飯。而江之島剛好是「しらす（吻仔魚）」的產地，非常值得在此品嘗這項當地名產。

81

## 相關例句

將漫畫中使用相同文法的句子，重新排列成一眼就能看懂的形式。

## 中文對照

將左方漫畫台詞逐一譯成中文，並在漢字上方標註平假名，方便學習者閱讀。

## Tip

補充與漫畫相關的內容，如文法、有趣的日本文化、生活資訊等，供學習者參考。

# 登場人物



## 小白 シロ

跟著主人來到日本，是一隻充滿好奇心、且善於結交朋友的韓國汪星人，總是誤以為自己是人類。個性略為衝動魯莽，偶爾會不小心犯錯，但非常重感情、講義氣。對於幫助自己的小黑似乎帶有超越朋友的情誼。

## 小黑 クロ

第一印象感覺有點高傲冷漠，其實是隻很有自己想法的日本喵星人。對剛來日本不久的小白，在各方面給予幫助。當小白做了一些莫名其妙的行為時，總會出言指責，但最後還是會配合小白。



## 小粉 ピンク

小黑的摯友，比同年齡的朋友成熟、大喇喇的個性很有大姐頭的風範。既漂亮又有時尚品味，目前在服飾店打工。





### 小白媽媽 おかあさん

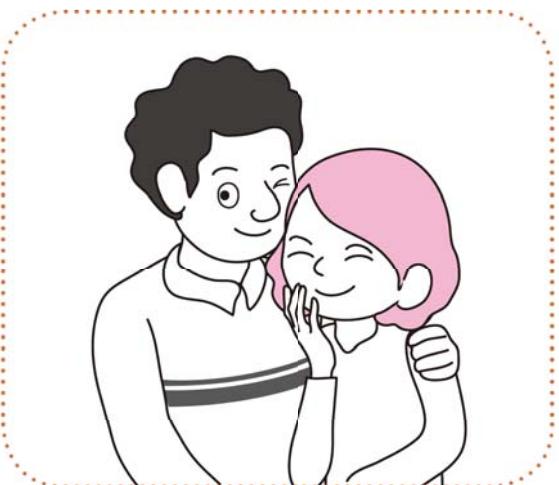
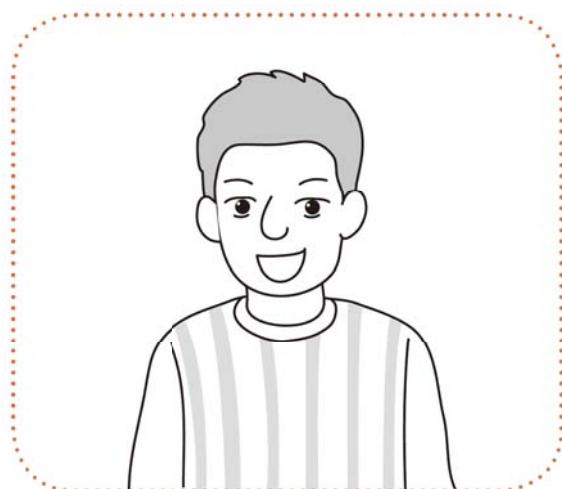
小白的主人。

把小白當成自己的孩子般疼愛。偶爾會忘記帶他去散步、或是忘記餵他吃點心，讓小白十分困擾。

### 小白爸爸 おとうさん

小白的主人。

被派駐到日本公司工作，帶著家人一同來到日本。是位溫柔對待妻子的好丈夫，也是位經常陪小白玩耍的好主人。



### 小黑媽媽和小黑爸爸 ママ・パパ

小黑的主人。

非常疼愛小黑，經常與小黑說話。深信小黑可以聽懂自己說的每一句話，但小黑通常是有聽沒有懂，讓他們感到很困擾。

# 001

## わたし 私はシロです 我叫小白



往後將由小白和小黑帶領大家進入日語的世界。那麼，先來聽聽小白和小黑的自我介紹吧！



1



2



3



4



5



6



## 名詞 + です

シロ

クロ

+

です

かんこくじん  
韓国人

- ① はじめまして。 初次見面。
- ② こんにちは。 你好。
- ③ わたし 私はシロです。 我叫小白。
- ④ クロです。 我是小黑。
- ⑤ かんこくじん 韓国人です。 我是韓國人。
- ⑥ えっ? 韓国の犬じゃないの? 嘿? 不是韓國的狗嗎?



Tip!

- 「は」作為助詞時，並非讀作 [ha]，而是 [wa]。
- 當「～です」後方連接「か」，變成「ですか」時，表示疑問句「是～嗎？」的意思。「～か」放在句子最後方時，通常都是疑問句。
- 「名詞+じゃないの？」意思為「不是～嗎？」。



小白和小黑正在玩給提示猜答案的遊戲。由小黑提示日本有但韓國沒有的東西。  
究竟是什麼呢？

1



2



3



4



5



6



# 名詞 + ではありません

ヒーター

カイロ

こたつ

+

ではありません  
ではありませんか

① これはヒーター**ではありません**。

這個不是電暖爐。

② カイロですか。

那是暖暖包嗎？

③ いいえ、カイロ**でもありません**。テーブル  
です。

不是，也不是暖暖包。  
是一張桌子。

④ わかった！こたつ**ではありませんか**。

我知道了！是不是日式  
暖桌？

⑤ はい、<sup>せいかい</sup>**正解です**。こたつです。

沒錯，正確答案。就是  
日式暖桌。

⑥ <sup>かんこく</sup>**韓国にもこたつがあつたらいいなあ…。**

韓國如果也有日式暖桌  
的話該有多好！



Tip!

- 名詞連接「～ではありません」，用來表示名詞的否定。當你想要說「也不是+名詞」時，則用「～でもありません」。
- 「**こたつ**（日式暖桌）」下方設置電動加熱器，上方會鋪上專用的暖桌被，屬於日本常用的一種取暖用具。



小黑向小白介紹自己以前居住的社區。



# 名詞+でした

いつしょ

かいしゃいん  
会社員びょういん  
病院

+

でした  
でしたか

① ここが私の家**でした**。

這裡是我以前的家。

② そうですか。今の家族といつしょ**でしたか**。

這樣啊。是跟你現在的家人一起住嗎？

③ もちろんです。そのころ、ママは会社員**でした**。

當然，那時候媽媽是個上班族。

④ そうですか。ところであれは**なん**ですか。

是喔。對了，那是什麼啊？

⑤ ペットホテルです。あそこ、むかしは**びょういん**  
**でした**。

那是寵物旅館。那裡以前是醫院。

⑥ え、そうですか。ペットホテルは**さいこう**ですよ。

哇，這樣啊。寵物旅館最棒了。



Tip!

- 名詞連接「～でした」，用來表示名詞的過去式。「そうです」的過去式則是「そうでした」。
- 助詞「も」的意思為「也」。
- 日本人也很流行養寵物，因此「ペットホテル（寵物旅館）」和「ペットショップ（寵物店）」相當盛行。